

## Consejos de salud pública para hombres gais, bisexuales y otros hombres que tienen relaciones sexuales con hombres acerca del reciente brote de viruela símica

Actualmente, se están produciendo brotes de una enfermedad llamada viruela símica en muchos países en los que habitualmente no se daban casos. Esto puede ser preocupante, especialmente para las personas cuyos seres queridos o cuya comunidad se han visto afectados. Algunos casos se han identificado a través de consultorios de salud sexual en comunidades de hombres gais, bisexuales y otros hombres que tienen relaciones sexuales con hombres.

La viruela símica se propaga por contacto estrecho piel con piel, incluyendo, las relaciones sexuales, lo que incluye besos, contacto, sexo oral, y sexo anal y vaginal, con alguien que tiene lesiones de piel causadas por la viruela símica.

Sin embargo, es importante resaltar que **la susceptibilidad de viruela símica no se limita a los hombres gais, bisexuales u otros que tienen relaciones sexuales con hombres.**

Cualquier persona que tenga contacto estrecho con alguien que tiene síntomas o lesiones está expuesta. Sin embargo, dado que el virus se está identificando en estas comunidades, aprender sobre la viruela símica, cómo se propaga y cómo la persona puede protegerse ayudará a garantizar que se exponga la menor cantidad de personas posible y que pueda detenerse el brote.

### Cómo usar este documento:

Este documento contiene información sobre cómo se propaga la viruela símica, qué hacer si cree que tiene síntomas y cómo protegerse a sí mismo y a los demás. Puede ser utilizado por líderes comunitarios, personas influyentes, trabajadores de la salud y personas que asisten a actos sociales, desfiles del orgullo y fiestas para informar e involucrar a las comunidades de hombres gais, bisexuales y otros hombres que tienen relaciones sexuales con hombres.

**La información sobre este brote cambia rápidamente a medida que se adquieren más conocimientos al respecto. Para obtener la información más actualizada, consulte [paho.org](http://paho.org)**

### Lo que debe saber:

Se están desencadenando brotes de una enfermedad llamada **viruela símica** en algunos países en los que no se suele detectar el virus. Algunos de los casos se han identificado en comunidades gais, bisexuales y otros hombres que tienen relaciones sexuales con hombres. Las personas transgénero y las personas de género diverso también pueden ser más vulnerables en el contexto del brote actual.

#### Los síntomas incluyen:

- Erupción o exantema con ampollas en los genitales, boca, cara, manos, pies y ojos.
- Fiebre
- Proctitis o inflamación del recto, que puede causar molestia, sangrado o secreción de moco o pus.
- Ganglios linfáticos inflamados
- Cefaleas (dolor de cabeza)
- Dolores musculares
- Falta de energía

Esta enfermedad se contrae por **contacto físico estrecho** con alguien que tiene síntomas, lo cual incluye tocarse y estar cara a cara.

La viruela símica también se propaga por contacto cercano piel con piel durante las relaciones sexuales, lo que incluye besos, sexo oral y sexo con penetración, con alguien que tiene síntomas. Evite el contacto estrecho con cualquier persona que tenga síntomas.

#### Para protegerse a sí mismo y a los demás:

- Aíslese en su domicilio y hable con un trabajador de la salud si tiene síntomas
- Evite el contacto piel con piel o cara a cara, incluido el contacto sexual, con cualquier persona que tenga síntomas
- Lávese las manos y limpie los objetos y las superficies que se han tocado regularmente
- Si está en contacto estrecho con alguien que tiene síntomas, lleve mascarilla



## Respuestas a preguntas frecuentes sobre la viruela símica:

### ¿Qué es la viruela símica?

La viruela símica es una enfermedad causada por el virus de la viruela símica. Se encuentra habitualmente en África central y occidental, y se identifica esporádicamente en otros países. En la actualidad, se detectan casos en muchos países en los que no solía haberlos. Se llama viruela símica porque se detectó por primera vez en simios.

### ¿Cuáles son los síntomas de la viruela símica?

Los síntomas de la viruela símica suelen ser fiebre, cefalea intensa, dolores musculares, dolor de espalda, falta de energía, ganglios linfáticos inflamados y una erupción o lesiones cutáneas.

En los casos descritos en los países donde no suele presentarse esta enfermedad, los síntomas iniciales incluyen lesiones genitales, anales y úlceras orales, que a veces aparecen antes que en otras partes del cuerpo como las manos y los pies. También se ha observado en los nuevos casos, que las erupciones genitales o peri-anales aparecen antes que la fiebre, la cefalea intensa, dolor al tragar, inflamación de los ganglios y malestar general.

Las erupciones en la piel pueden ser planas o ligeramente elevadas, llenas de líquido claro o amarillento, y luego pueden formar costras, secarse y caerse. El número de lesiones en una persona puede variar de unas pocas a varios miles. El exantema o erupción puede presentarse en la boca, los genitales, alrededor del ano y los ojos, así como en la cara, palmas de las manos y plantas de los pies. En ocasiones, la erupción de la viruela símica se puede confundir con sífilis o herpes.

Los síntomas suelen durar entre dos y cuatro semanas y desaparecen por sí solos sin tratamiento. En algunas personas, pueden provocar complicaciones médicas y, rara vez, la muerte. Las personas con inmunodepresión subyacente corren el peligro de padecer síntomas más graves.

### ¿Cómo se transmite la viruela símica?

Las personas con viruela símica son infecciosas mientras tienen síntomas (normalmente entre dos y cuatro semanas). Esta enfermedad se contrae por contacto físico estrecho con alguien que tiene síntomas, incluyendo las relaciones sexuales. El exantema, los líquidos corporales (como líquido, pus o sangre de lesiones cutáneas) y las costras son particularmente infecciosos.

Las prendas de vestir, la ropa de cama, las toallas u objetos como cubiertos y platos que han sido contaminados con el virus por el contacto con una

persona con el virus también pueden transmitir a otras personas. Estos deben ser sometidos a limpieza y desinfección con agua y jabón, después de su uso.

Las úlceras, lesiones o llagas en la boca también pueden ser infecciosas, lo que significa que el virus puede propagarse a través de la saliva. Por lo tanto, las personas que interactúan estrechamente con alguien que tiene el virus, incluidos los trabajadores de la salud, los miembros del hogar y las parejas sexuales, corren un mayor riesgo de infección. Por lo que deben mantener precauciones de control de infecciones por contacto y gotitas.

### ¿Qué debo hacer si creo que tengo viruela símica?

Si cree que tiene síntomas o ha tenido contacto estrecho con una persona con viruela símica, póngase en contacto con el trabajador de la salud que le atiende habitualmente para obtener asesoramiento, análisis y atención médica. Si es posible, aíslese y evite el contacto estrecho con los demás. Siga los pasos mencionados anteriormente para proteger a las personas cercanas a usted de la infección.

### ¿Puede la viruela símica transmitirse a través del sexo?

La viruela símica se transmite por contacto estrecho piel con piel durante las relaciones sexuales, lo que incluye besos, contacto, sexo oral y sexo con penetración, con alguien que tiene síntomas. En ocasiones, el exantema de la viruela símica se localiza en los genitales y en la boca, lo que es probable que contribuya a la transmisión durante el contacto sexual. El contacto boca con piel donde hay lesiones cutáneas o bucales podría causar la transmisión del virus. Evite tener contacto cercano con cualquier persona que tenga síntomas.

Aún no se ha determinado si la viruela símica se puede propagar a través del semen o los líquidos vaginales. Las personas que tienen síntomas deben evitar el contacto sexual con otras personas y, hasta que sepamos más, deben continuar usando preservativos después de recuperarse.

El sexo no es el único medio de transmisión, ya que la enfermedad también puede propagarse a través de otros tipos de contacto estrecho.

### ¿Cómo puedo protegerme contra la viruela símica?

Reduzca el nivel de exposición evitando el contacto estrecho, incluido el contacto sexual, con personas

con viruela símica confirmada o en las que se sospecha que pueden tener la enfermedad. Si necesita tener contacto estrecho con alguien que tenga síntomas, anímelo a aislarse voluntariamente o a cubrir cualquier lesión de la piel si puede (por ejemplo, con un vendaje ligero o ropa sobre la erupción). Cuando estén físicamente cerca el uno del otro, ambos deben llevar mascarilla médica. Evite el contacto piel con piel siempre que sea posible y use guantes desechables si tiene contacto directo con las lesiones.

Lávese las manos regularmente con agua y jabón o fróteselas con gel hidroalcohólico, sobre todo después del contacto con la persona con el virus, su ropa, sábanas, toallas y otros artículos o superficies que haya tocado, o con los que pueda haber entrado en contacto, su erupción o secreciones respiratorias (por ejemplo, utensilios, platos). Lave las prendas de vestir, las toallas, las sábanas y los cubiertos y platos con agua tibia y detergente. Póngase una mascarilla cuando manipule prendas de vestir o ropa de cama. Limpie y desinfecte todas las superficies contaminadas y elimine los residuos contaminados (por ejemplo, apósitos) de manera adecuada.

**NUNCA** debe estigmatizarse a las personas a causa de una enfermedad.

Cualquier persona puede contraer o transmitir la viruela símica, independientemente de su sexualidad.

### ¿Cómo puedo protegerme contra la viruela símica?

Reduzca el nivel de exposición evitando el contacto estrecho, incluido el contacto sexual, con personas con viruela símica confirmada o en las que se sospecha que pueden padecer la enfermedad. Si necesita tener contacto estrecho con alguien que tenga síntomas, anímelo a aislarse voluntariamente o a cubrir cualquier lesión de la piel si puede (por ejemplo, con un vendaje ligero o ropa sobre la erupción). Cuando estén físicamente cerca el uno del otro, ambos deben llevar mascarilla médica. Evite el contacto piel con piel siempre que sea posible y use guantes desechables si tiene contacto directo con las lesiones.

Lávese las manos regularmente con agua y jabón o fróteselas con gel hidroalcohólico, sobre todo después del contacto con la persona infectada, su ropa, sábanas, toallas y otros artículos o superficies que haya tocado, o con los que pueda haber entrado en contacto, su erupción o secreciones respiratorias (por ejemplo, utensilios, platos). Lave las prendas de vestir, las toallas, las sábanas y los cubiertos y platos con agua tibia y detergente. Póngase una mascarilla cuando manipule prendas de vestir o ropa de cama. Limpie y desinfecte todas las superficies contaminadas y elimine los residuos contaminados (por ejemplo, apósitos) de manera adecuada.

**En este brote, se han identificado algunos casos en comunidades de hombres que mantienen relaciones sexuales con hombres.**

### ¿Por qué?

La viruela símica se transmite de persona a persona por contacto directo. La posibilidad de contraer la viruela símica no se limita a los hombres que tienen relaciones sexuales con hombres. Cualquier persona que tenga contacto estrecho con alguien

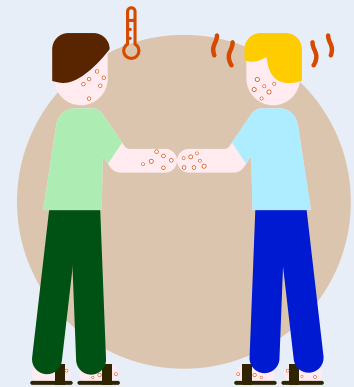
que es infeccioso está en situación de riesgo.

Uno de los motivos por los que actualmente se notifican informes de casos de viruela símica en consultorios de salud sexual en comunidades de hombres que tienen relaciones sexuales con hombres en este brote puede deberse a que este grupo demográfico despliega un comportamiento positivo de búsqueda de atención de salud.

Las erupciones de la viruela símica pueden parecerse a las de algunas enfermedades de transmisión sexual, como el herpes y la sífilis, lo que puede explicar por qué estos casos se detectan en los consultorios de salud sexual. Es probable que, a medida que se amplíen nuestros conocimientos al respecto, identifiquemos casos en la comunidad en general.

### ¿Dónde puedo obtener más información sobre la viruela símica?

Puede visitar la página sobre [preguntas frecuentes](#) sobre viruela símica de la OPS y la [nota descriptiva](#) de la enfermedad de la OMS. Compruebe el estado de la situación en su entorno consultando las fuentes oficiales de la región.



Si mantiene relaciones sexuales con múltiples parejas, hágase pruebas de detección de infecciones de transmisión sexual periódicamente y adopte medidas profilácticas previas a la exposición cuando estén disponibles. Si tiene síntomas, la búsqueda de asesoramiento de salud de manera regular y rápida le ayudará a obtener tratamiento en caso de que sea necesario y a evitar que se infecte nadie más.

**Recuerde: los preservativos pueden no prevenir la viruela símica, pero sí pueden prevenir otras infecciones de transmisión sexual.**